ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIV. Jahrgang.

№ 122. Середа 20. Октября. — Mittwoch 20. October **1876.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губ. Правленія отъ 4. Октября с. г. ассесоръ Перновъ-Феллинскаго уѣзднаго крестьянскаго суда кандидатъ правовѣдѣнія Освальдъ баронъ Унгернъ-Штернбергъ утвержденъ Перновъ-Феллинскимъ уѣзднымъ судьею. № 5269.

Mittelst Journalverfügung der Livl. Gouv.-Regierung vom 4. October 1876, ist der Assessor des Pernau-Fellinschen Kreisgericht cand. juris Oswald Baron Ungern-Sternberg, als Pernau-Fellinscher Kreisrichter bestätigt worden. Nr. 5269.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получена сего числа отъ Г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ депеша слѣдующаго содержанія:

„Высочайше повелѣно начало производства призыва къ исполненію воинской повинности въ настоящемъ году отсрочить до перваго Декабря."

Der Livländische Gouverneur hat heute von dem Herrn Minister des Innern eine Depesche folgenden Inhalts erhalten:

„Auf Allerhöchsten Befehl soll in diesem Jahre die Einberufungsthätigkeit zur Ableistung der allgemeinen Wehrpflicht bis auf den 1. December aufgeschoben werden."

Вслѣдствіе отношенія Командира Рижской Бригады пограничной стражи Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи розыскивать уволеннаго съ поста Дуббельнъ, для своихъ надобностей, въ г. Ригу на два дня стражника Осипа Яновича и вслучаѣ отысканія выслать его по этапу упомянутому Камандиру. Онъ на службу поступилъ 3. Марта 1873 г., изъ мѣщанъ г. Вильно, вѣроисповѣданія Римско-Католическаго, отъ роду 29 лѣтъ, росту 2 арш. 5 вершк., волосы темнорусые, глаза голубые, носъ обыкновенный, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, и лице продолговатое, чистое. № 2380.

In Folge desfallsiger Requisition des Commandeurs der Rigaschen Brigade der Grenzwache wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 3. März 1873 aus dem Wilnaschen Gouvernement in den Militairdienst getreten von seinem Posten in Dubbeln auf zwei Tage nach Riga beurlaubten und seitdem nicht mehr zurückgekehrten Grenzwächter Ossip Janowitsch Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den genannten Commandeur arrestlich auszusenden. Er ist am 3. März 1873 aus den Bürgern der Stadt Wilna in den Militairdienst getreten, römisch-katholischen Glaubensbekenntnisses, 29 Jahr alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, hat dunkelblondes Haar, blaue Augen, eine gewöhnliche Nase einen, proportionirten Mund, ein rundes Kinn und ein reines längliches Gesicht.

Nr. 2380.

No Widsemmes gubbernatora tohp zaur scho appakscheis eekschkigu leetu ministerijuma pahrwaldитaja zirkuleera preekschraksts no 3. Septembera 1876 sub Nr. 52 wisseem par sinnaschanu sluddinahts.

Keiseriska Majestete ir us mannu, pehz tam kad biju ar karra ministeri weenprahtiba tizzis, wisspasemmigu preekschâ likschanu no 13. Augusta s. g. Wissaugstaki pawehlejuse:

1. Lai warretu sinnaht zik sirgu keisera walstî atrohdas un it ihpaschi ta skaitla to preeksch karra deenasta derrigu sirgu, ka ari winnu eedallischanu eeksch schkirram preeksch armejas apgahdaschanas ar sirgeem karra laikâ, ir weena sirgu skaitischana 1876 gadda ruddenî appakschâ minnetâs gubbernijâs isdarrama: Bessarabijâ, Warschawa, Wilna, Witebska, Wolinija, Grodno, Jekaterinoslawa, Kalisch, Kaluga, Kiwe, Kursemme, Kurska, Kielze, Widsemme, Lomscha, Ljublina, Minska, Moskawa, Orele, Piotrokowa, Plotzka, Kamenetz-Podolska, Poltawa, Pskowa, Radoma, Peterburga, Smolenska, Suwalka, Sedletzka, Twera, Kersone, Tschernigowa, un Iggaunusemmê.

2. To skaitischanu walдihs gubbernijâ, gubbernas- un aprinkos, aprinku teesas eeksch karradeenasta leetahm, un ir scho teesu lohzekli pawairojami zaur kungeem no zittahm, teesahm kas ittin waijadsiga leeta ir.

3. Pee sirgu skaitischanas un it ihpaschi dehl sirgu eedallischanas eeksch schkirrahm, ka tee eeksch karra deenasta bruhkejami, taps no karra ministeriuma weens peenahkams skaitlis Offiizeeru issuhtihts.

4. Ta skaitischana noteek pehz karra sirgu kantoneem.

5. Katrâ kantoni tohp dehl skaitischanas-isdarrischanas weena ihpascha Kommissione eetaisita, kurras lohzekli buhs, ta stana pristaws, jeb winna weetu ispildidams teesas kungs, weens karradeenasta offizeeris, ta karra sirgu kantona preekschneeks un winna palihgs.

6. Pee skaitischanas buhs wissus sirgus preekschâ west weenâ eepreekschu nosazzitâ deenâ, weenâ no ta pagasta zeemeen, bet pilsehtos us tahm sapulzes weetahm.

7. Schinnis sapulzes ir ta sirgu skaitischanas ruлku sastahdischana, tas zaurskahts to paschu, to sirgu eedallischana pehz derribas un schkirrahm, kurri karra deenasta war bruhketi tapt un ta sastahdischana ihpaschu rullu to ihpaschneeku to no augstakas slakkas zehluschos un preeksch karra deenasta derrigu sirgu, isdarrama.

8. Kas bes peeklahjigas Gruntes, sirgus sapulzes weetas nestellehs ka ari tohs pahr sirgu skaitischanu noliktus nosazzijumus neispildihs, taps pehz 29 art. to likkumu par tahm no meera teesnescheem usleekamahm strahpehm, sohdihts.

9. Tannis leelos pilsehtos, kur eekschkigu leetu ministeris to par waijadsigu atrastu, buhs sirgu skaitischanai it ihpaschi pehz scheem nosazzijumeem notikt.

10. Ta klahtaka nosazzischana to ihpaschibu pee skaitischanas-isweschanas us grunti to augscha minnetu wispahrigu likkumu, tohp tai weenprahtigai norunnai starp karra-ministeri un eekschkigu leetu ministeri padohta; ta pirma usraudsischana skaitischanas weetâ, ka ta pareisi tohp isdarrita un ar uslukoschanu us to, ka schee likkumi ir wissur weenadi ispildami un ka ziwil un karraressorehm buhs weenprahtiba buht un ja skaitischanas weetâ kahdas schaubischanas iszeltos tad ir scho isschkirschana ihpascham no karra un eekschkigu leetu ministerijumeem issuhtamam personem un probti ta ka weenai personei wairak gubbernas peekriht.

Dehl ispildischanas schis augscha minnetas Wissaugstakas pawehles turru es, weenprahtibâ ar karra-ministeri, par waijadsigu, dehl isskaidroschanas to augschâ minnetu wispahrigu likkumu ka appakschâ lassams nosazziht:

1. Gubbernas teesas lohzekli preeksch karrateesas leetahm tohp eeksch sirgu skaitischanas darrischanahm pawairoti: zaur pilssehta preekschneeku jeb birgermeisteru gubbernas pilsehtos, zaur sekreteru jeb weenu lohzekli gubbernas statistijas komitejas, pehz gubernatora apspreeschanas, tapat zaur gubbernas komissijas eeksch semneeku leetahm pastahwigu lohzekli, eeksch gubbernijam, kur tas naw pastahwigs lohzeklis tahs gubbernas teesas preeksch karra leetahm.

2. Kreises teesas lohzekli preeksch karra leetahm tohp eeksch sirgu skaitischanas darrischanahm pawairoti: zaur to pastahwigu lohzekli tahs kreisskommissiones eeksch semneeku leetahm un pee sirgu skaitischanas pilsehtâ zaur pilsehtas waldibas suhtitu, pehz 84 art. un punktes b un c ta 85 art. to likkumu par karra deenastu.

3. Tahdos pilsehtos, kurros teesas preeksch karra deenasta leetahm atrohdâs, ta sirgu skaitischanas waddischana schihm teesahm usdohta ar winnu lohzeklu pawairoschanu: Pehterburgâ — zaur usnemschanu weena lohzekla tahs zentral statistijas komitejas, bet wissos zittos pilsehtos, zaur usnemschanu weena lohzekla tahs gubbernas statistijas komitejas.

4. Eekams skaitischana tohp eesahkta, buhs tahm peederrigahm teesahm eeksch karra deenasta leetahm bes kaweschanas par to gahdaht, ka tanni pilsehta, meestâ un Schljachta zeemos, pilnigi riktigi rulli to nammusaimneeku pehz pilsehtu dallahm, kwartaleem, eelahm un nammu numureem pehz rindes, tohp sastahditi. Tur, kur schahdi rulli jau atrohdas, buhs tohs paschus kreetni pahrluhkot, woi ir riktigi.

Pagastos buhs bes kaweschanas sagattawot:

a) Preeksch katra pagasta weenu rulli to saimneeku, kas pee weena pagasta peeder pehz zeenu kahrtas, kurri weenu pagasta istaisa, un tai zeemos pehz mahju kahrtas (rindas) to mahju; tee eedsihwotaji ir lihds ar mahjusaimneeku appaksch weena numura tuhlit pehz saimneeka familijaswahrda eerakstami; pehz teem semneekeem weena zeema, kam pascheem mahjas ir, tohp tanni paschâ rullî, appaksch stripas, wissi tee, kas pee ta pagasta nepeeder, bet kurreem ir mahjas us to tam pagastam jeb ta pagasta lohzeckleem peederrigu semmi, eerakstami, un

b) pehz pagasteem saliktu weenu wisspahrigu rulli to zilweku, kas paschi us sawahm semmehm dsihwo, bet pee pagasta peerakstiti ir.

Par wisseem pagasta robbeschâs atrasdameem priwat peederrumeem, kas tahdeem zilwekeem lai buhtu no kahdas kahrtas buhdami, peder, kas naw pee pagasta peerakstiti, ka ari no teem kas krohnim un zitteem institutioneem pederr, buhs weenu wisspahrigu rulli sastahdiht, pee katra schahda peederruma buhs peesihmet tohs pee ta peederrigus eebuhwneekus, un ikkatru mahju jeb dsihwokli.

Ta sagattawoschana schahdu rullu ir isdarrama, pehz peeklahjibas, pagastos — no pagasta wirsneezibas (волостное или гминное и сельское начальство), pilsehtos, meestos, Schljachtu zeemos un us priwat peederrumeem — no ispildidamas polizejas tschinowneekeem, appaksch waddischanas, usskatta un atbildes to tschinowneeku tahs institutiones eeksch semmneeku leetahm un kreispolizejas.

5. Kad tee karra sirgu kantoni jaw ir eetaisiti, tahs skaitischanas blanketes un sirgu mehri no karra ressores atsuhtiti un tee preeksch skaitischanas isfuhtiti offizeeri ir atnahkuschi, tad buhs ar sirgu skaitischanu pilsehta eesahkt. Lai waretu zaur redsefchanu sirgu skaitischanu eemahzitees, buhs pee schihs skaitischanas klaht buht, un us gubbernas pilsehta suhtiteem tapt wisseem kreises ispraunikeem, jeb teem tahdâ paschà weetâ stahwedameem kreises polizejas pahrwalditajeem.

6. Katrâ gubbernas pilsehta karra sirgu kantoni ir weena skaitischanas kommissione jaeetaisa, kurras lohzekleem buhs buht: ta karra sirgu kantona pahrwalditajam, winna palihgam, weenam offizeerim tahs karra ressohres, weinam lohzeklim no pilsehta waldibas un weenam lohzeklim no polizejasressores. Kommissiones preekschneeks ir tas, kas wezzaks rangâ.

7. Aprinka-jeb pilsehta teesas preeksch karra deenasta leetahm eedohd tai skaitischanas kommissionei to tanni 4. punkte minnetu rulli to kantona mahjusaimneeku un tik daudf skaitischanas blanketes zik kantoni mahju atrohdas. Tas polizejas tschinowneeks tahs skaitischanas kommissiones eet, woi nu weens pats, jeb ar zittu polizejas tschinowneeku palihdsibu, par kurru pehdeju darrischanam winnam jaatbild, pa wissahm ta kantona mahjam apkahrt un pasneeds katram nammasaimneekam weenu ihpaschu skaitischanas blanketi, us kurru tas nammasaimneeks eeksch klahtbuhschanas ta polizejas tschinowneeka tahs waijadsigas sinnas par to katra namma atrasdamos sirgu skaitli tais peenahkamos rubrikos, preeksch sewim un saweem eedsihwotajeem, kas sirgus turra, usihme. Schihs sinnas tohp no ta nammasaimneeka un polizejas tschinowneeka parakstitas un no pehdeja, bes ka winsch tahs tur pamestu, tuhlin lihds nemmtas, un pehz tam kad winsch wissas mahjas apstaigais, atdohd winsch tahs ispilditas blanketes tai skaitischanas kommissionei.

1. Peesihme. Lihds 4 gaddam tohp tee sirgi par jauneem rehkinati un no 4 gadda par tahdeem usskattiti, kas pee darba bruhkejami.

2. Peesihme. Us blanketehm, us kurrahm pastes sirgi un uggunsdsehseju kammandai peederrigi sirgi ir usihmeti, buhs to skaitlu klaht peesihmet, zik sirgus us teem stationeem un pee uggunsdsehseju kammandas, peenahkas turreht.

8. Pehz tam kad katra kontoni tahs blanketes no nammusaimneekeem ir ispilditas, ta skaitischanas kommissione nosakka to deenu dehl kontroleereschanas tas skaitischanas un dehl sirgu pahrraudsischanas. Schihs deenas tohp, lai pilsehts us reisi nepaliktu bes sirgeem, no kreises jeb pilsehta kommissiones preeksch katra kantona ihpaschi nosazzitas. Dehl schis paschas leetas tohp tahs nosazzitas deenas preeksch teem kantoneem Peterburga, Moskawa, Warschawa un Odessâ no teem wirs-pahrwalditajeem to minnetu pilsehtu apstiprinatas.

9 Sirguskaitischanas un pahrraudsischanas kontroleereschena noteek zaur sirgu saweschanu tai nosazzita deena un stunda us sapulzes weetu. Us sapulzes weetahm tohp tee sirgu pehz mahjunummuru rindes un wissi sirgi no weenas mahjas kohpa, nostahditi.

10. Schinnis sapulzês ta skaitischanas kommissione pahrleezinajas pehz teem mahju rulleem un zaur isprassischann woi naw kas islaists tappis; pahrluhko tohs usdewumus, kurri tannis blanketes ir eerakstiti, ismehro un isluhko tohs sirgus, ta ka tas instruktione ir nosazzihts, apspreesch winnu derribu un eedallischanu eeksch schkirrahm un ispilda tohs pahrejus rubrikus to skaitischanas blanketu, kurras pehz tam no wisseem kommissiones lohzekleem tohp parakstitas. Ihpaschas isskaidroschanas to lohzeklu, ja wissi naw weenprahtibâ tohp no teem pascheem us blanketes ohtru pussi usrakstitas.

1. Peesihme. Derrigu sirgu, kas par 2. arschini leelaki ir, ihpaschneeku familijas wahrdi tohp pastrihketi.

2. Peesihme. Par teem sirgeem, kas us sapulzes weetu truhkst, eedabbu ta skaitischanas kommissione zaur isprassischanu klahtakas sinnas un usihme tahs paschas us to paschu skaitischanas blanketi, bet ihpaschi no teem klahtbuhdameem sirgeem; tahdi ihpaschneeki, kas sawus sirgus bes likkumigas guntes tai sapulzes weeta nau stellejoschu, taps strahpeti ar tahm pehz 29. art. to likkumu no meera teesneschеem no leekamahm strahpehm.

11. Tee ispilditi skaitischanas rulli tohp pehz mahjunummuru rindas salikti un weenâ wahkâ no ta pahrwalditajâ ta karra-sirgu-kantona usglabbati, kurich us weenu ohtru blanketes gabbalu norakstu to skaitischanas blanketu sagatowo un zaur sawu appakschrakstu apleezina un tad ka waijadsigs sakohpo un kreises — jeb pilsehta teesai eeksch karra deenasta leetahm preekscha stahda.

12. Tee Ispraweeki, jeb tee tahda pascha weeta stahwedami kreis-polizijes preekschneeki, dohdas, pehz tam kad winni to skaitischanu gubbernas pilsehta ir pilnigi eemannijuschees, kohpa ar teem offizeereem, kreisê dehl skaitischanas.

13. Ta skaitischana eesahkahs kreises pilsehta, us kurreeni, tanni nosazzita deena, dehl skaitischanas eemahzischanahs, tohp eesaukti, wissi ta stana pristawi, Iggaunusemme tee Hakenrichteri, Widsemme tee brugguteesas asseseeri, Kursemme tee pilsteesas asseseeri, bet Pohlos tee palihgi to Kreissprekschneeku eeksch polizejas leetahm ka arri wissi wezzakee waktineeki eesaukti.

14. Dehl skaitischanas eeksch kreises pilsehta tohp weena skaitischanas kommissione appaksch preekschsehdeschanas ta ispraunika, kas to skaitischanu gubbernas pilsehta ir eemahzijees, jeb ta tai pascha weeta stahwedama kreises polizejas preekschneeka, weena offizeera no karraressores, ta no pilsehtas waldibas iswehleta lohzekla tahs kreises teesas eeksch karra-deenesta leetahm un ta pahrwaldneeka ta karra sirgu kantona un winna palihga, eetaisita.

15. Ta skaitischana eeksch kreispilsehta noteek tahda pascha wihse, ka tai gubbernas pilsehta, tik ar to ihpaschibu, ka no polizejas neteek eepreeksch tai nammos tahs skaitischanas blanketes dehl sinnu eerakstischanas par sirgu skaitli apkahrt nessatas, bet tohp ta nosuhtischana wissa to sirgu tanni sapulzes weeta usdohta, kur tee pehz mahju nummuru rindes tohp usstelleti un wissu skaitischanas blankettes rubriki, preeksch katras mahjas ihpaschi, no skaitischanas kommissiones tohp ispilditi.

16. Pehz tam kad kreis-pilsehtâ ta skaitischana ir beigta, brauz tas offizeeris pehz tahs no kreis teesas eeksch karra deenasta leetahm jaw eepreekschu sastelletas tuhres, kohpa ar to tahs weetas pristawu ta stana, Pohlu semme — ar to kreises pahrwalditaja palihgu eeksch polizejas leetahm, Iggaunu semmê — ar to Hakenrichteri, Widsemme — ar bruggateesas kungu jeb ar bruggateesas asseseeri un Kursemme — ar pilskungu jeb pilsteesas asseseeri, apkahrt pa wisseem karrasirgu kantoneem un istaisa us tahdu wihsi kohpa ar to kantona preekschneeku un winna palihgu to skaitischanas kommissioni.

17. Katra kantoni tohp tanni eepreekschu nosakkama deena un stunda weena wispahriga sapulze wissu ta kantona sirgu weenâ pee pagasta peederiga zeema, usdohta. Us to sapulzes weetu tohp, pehz ta 4 punktê minneta rulla, tee semneeku sirgi, pehz pagasteem dalliti, katra pagastâ pehz zeemeem, katra zeema papreekschu tee saimneeku sirgi pehz mahju nummuru rindes usstahditi, pee kam tee sirgi to eedsihwotaju pee katras mahjas kohpa ar teem saimneeka sirgeem, pehz tam pee katra zeema tee sirgi tahdu sweschu zilweku, kurreem pascheem ir nammi us to pagastam jeb pagasta lohzekleem peederigu semmi, sastahdinajami ir. Pehz tam tohp it ihpaschi wissi tee sirgi weenâ kohpâ usstahditi, kurri teem zilwekeem, kas pee pagasta peerakstiti un us sawu paschu semmi dsihwo, peeder, un beidsot, atkal it ihpaschi weenâ kohpa, tee sirgi ikkatra to pahreju semmes ihpaschneeku, kohpa ar teem sirgeem, kas tahdeem zilwekeem peeder, kas us winna semmi dsihwo. Schahda usstahdischana tohp no semneeku preekschneezibas un no ispildidamas polizejas tschinowneekeem isdarrita.

18. o nostelleschanas us sapulzes weetu tohp tikkai tahdi sirgi atswabbinati, kas pee sirgu waischloschanas peeder, schee tohp no tahs skaitischanas kommissiones tai audsinaschanas weeta apskattiti; wisseem zitteem sirgu-ihpaschneekeem ir winnu sirgi us to sapulzes weetu jastelle.

19. Ta skaitischanas kommissione patte ispilda, pee kam winna tohs tanni 4 punkte minnetus rullus bruhke, un pehz tam, kad winna tohs sirgu ihpaschneekus, scho kaiminus, to semneeku preekschneezibu un tohs tschinowneekus tahs ispildidamas polizejas ir isjautajuse, wissus rubrikus to skaitischanas blanketu pehz augscha sazzitas kahrtas, pee kam winnai us scheem nolikkumeem jaluhko:

a) Katris pagasts tohp us weenu blanketi usihmehts, us kurru pehz zeemeem, kas to pagastu istaisa, papreekschu wissi mahjusaimneeki (katris appaksch ihpascha nummura) ar saweem sirgus turredameem eedsihwotajeem pehz nummuru rindes to mahju tohp eerakstiti; pehz tam nahk rulla beigas, appaksch strihpas, ar ihpaschu isnummereeschanu, tee sweschi zilweki, kurreem pascheem sawas mahjas us pagasta jeb pagasta lohzeklu semmi atrohdas.

b) Katris ihpasch semmes ihpaschums, us kurru weens jeb wairak eebuhwneeki atrohdas, tohp us zittu blanketi usihmets; weenas basnizas garigneeki us weenu blanketi kohpa, un zilweki, kas us sawahm pascham semmem dsihwo, bet pee pagasta peerakstiti ir, tapat us weenu blanketi kohpa. Te tohp papreekschu tee sirgi, kas pee ta ihpaschneeka ekonomijas peeder, tad tee sirgi to zilweku, kas ta ihpaschneeka muischâ jeb mahjâ dsihwo un pehz tam, apaksch strihpas, tee sirgi to zilweku, kas ihpaschâs, us ta ihpaschneeka semmi, atrasdamas eebuhwês dsihwo, eerakstiti. Teem ihpaschneekeem jeb teem kas winnu weeta ir, peenahkas wissas us winnu semmi un ihpaschumu atrasdamas eebuhwes un dsihwokkus peerahdiht un tai skaitischanas kommissionei pee tahs sirgu skaitischanas schinnis eebuhwes palihdsibu sneegt.

c) Katris meests un katra eebuhwe tahs Schljachtas (шляхетская околица) tohp us weenu wispahrigu blanketi, pehz tahs preeksch priwat-ihpaschneekeem noliktas formes, usihmets. Tee mahjusaimneeki tohp schinnis blanketes pehz rindes to mahjunummuru eerakstiti.

d) Katra sirgu waischlojama weeta tohp no tahs skaitischanas kommissiones weena skaitischanas blankete tai waischloschanas weeta pascha eerakstita.

20. Par to laiku kamehr skaitischana tohp isdarrita buhs tai skaitischanas komissionei sinnas eedabbuht:

a) par to tahs weetas sirgu audseschanu, par sirgu ihpaschibahm un winnu slimmibahm, ja tur tahdas atrohdas; b) woi tee sirgi wissu zauru gaddu, jeb tikkai kahdu laiku un par kurru laiku darbâ atrohdahs; woi tee paschi kahda pelna tohp bruhketi un ja tas noteek, tad, kahdâ: tahlu jeb klahtu, ihsu jeb ilgu laiku un ka pee tahdahm pelnam tee sirgi pee wesselibas isturahs; c) un kahda gadda laika tee sirgi labaki un kahda sliktaki atrohdas; d) ka tas sirgu-ehdamais us tahs weetas sirgu audseschanu israhdas; e) par isturu un spehku, ka ari par sirgu sortehm pehz saimneezibas to muischu-ihpaschneeku, semneeku un birgeru u. t. pr. ka tee sirgi tohp braukti un zik winni war wilkt; zik leeli un zik smaggi tee tanni apgabala preeksch wesumu weschanas us tahluma un klahtuma bruhki atrasdamees ratti, wesumi, kerras un redeluratti u. t. pr. ir, ka ari zik sirgu preeksch katra tahda braužama war aissjuhgti tapt: f) par to tanni apgabala eerastu kahrtu pee semmes apstrahdaschanas ar sirgeem, ar kahdam lauka leetahm ta semme tohp apstrahdata pa prohwi ar weenkahrschu jeb ar akuarkleem; g) par to tahs weetas sirgu-slakku un par to, kahdus ehrselus tee tahs weetas eedsihwotaji dehl sirgu pawairoschanas tura, woi pascheem, woi muischas-ihpaschneekeem peederigus, woi eewestus u. t. pr.; h) woi tannos apgabalos tahdas weetas atrohdas, kur sirgu sapulzinaschana noteek, un kad — kas par sapulzinaschanu — woi us nesinnamu laiku, woi sinnama laika ar weenu noturrama jeb tikkai no newilschu; jeb woi leelaki sirgu tirgi netohp notureti un kad tas noteek, tad ir peesihmejams, woi tee sirgi tohp us zitahm weetahm westi jeb woi tur sirgu-andele tikai ar tahs weetas sirgeem tadehl noteek, lai tohs warretu ahra no gubernas iswest; i) par to, kadehl sirgi arween masak paleek un it ihpaschi, par sirgu isweschanu us ahrsemem un par sirgusagschanu. Wissas schis eedabbutas sinnas tohp ka peesihmeschanas us teem wahkeem, kurros tee rulli ta karra-sirgu kantona atrohdas, usihmetas.

21. Tee no ta kantona preekschneeka par riktigeem apleezinati norakstі to skaitischanas blanketu tohp no winna weena wispahriga wahka, ar tahm, augscheja punkte minetam sinnam, bes kaweschanas tai kreis teesai par kara-deenasta leetahm eesuhtiti.

22. Ta kreis-teesa par kara-deenesta leetahm pahrskatta kohpa ar teem klahtbuhdameem lohzekleem tahs kararessores tahs no tahs skaitischanas kommissiones eedabutas sinnas, kas tanni 20 punkte ir nosazitas, un isstrahdu par wissu to aprinki weenu pahrskatu, kurru winna tai gubernas teesai eeksch kara deeneschas leetahm preekscha stahda.

23. Par to skaitischanas laiku buhs wissahm teesahm un polizejas tschinowneekeem tai kommissionei zik tik winnu spehka stahw, peepalihdsibu sneegt. Tuhres un braukschanas buhs pee laika sagatawot un sludinaht, ta ka pee skaitischanas nekahda kaweschana nenoteek, par ko tee wainigee tuhlin zeetâ atbildê taps nemti. Nr. 52.

Die Rigasche Stadtbehörde für die Militairpflicht bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß ihre Thätigkeit in Bezug auf die diesjährige Einberufung am 1. November c. beginnen wird.

Am 1. November um 8 Uhr Morgens findet im oberen Saal der großen Gilde die Loosziehung statt, an welche sich vom 2. November ab die Besichtigung und der Empfang der Einberufenen im Local dieser Stadtbehörde — Petrikirchenstraße, Haus Satow 2 Treppen hoch, anschließen wird.

Zu dem anberaumten Termin haben sich zu stellen:

1) diejenigen Personen, die in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht der Einstellung in den Dienst ohne vorgängige Loosung unterliegen.
2) diejenigen, die bei früheren Einberufungen einen Aufschub bis zur Einberufung des Jahres 1876 erhalten haben.

3) Personen, deren Alter in Grundlage der Art 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht der Bestimmung nach dem äußeren Aussehen unterliegt.
4) Alle in die Einberufungsliste eingetragenen Personen mit Ausnahme:
a. der Personen, die nach ihrer Eintragung in die Einberufungslisten zur Würde eines Geistlichen des griechisch-orthodoxen oder eines anderen christlichen Glaubensbekenntnisses erhoben worden sind und der Psalmensänger
b) der Personen, die in Lehranstalten den Unterricht genießen und denen zur Vollendung ihrer Bildung auf ihr Gesuch ein Aufschub gewährt worden ist.
c. der Personen, denen in Folge eines contractlichen Dienstverhältnisses auf einem Fahrzeug der russischen Handelsflotte Aufschub gewährt worden ist und endlich
d. derjenigen Personen, denen auf ihr Gesuch hin ein Recht auf Vergünstigung der I. Kategorie, in Grundlage des Art. 45 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht, zugestanden worden ist.

Riga, den 15. October 1876.

Von der Wendenschen Steuer-Verwaltung werden hierdurch alle zur Stadt Wenden angeschriebenen Personen und zwar: die Kaufleute nicht eximirten Standes, die Zunft-Bürger-Arbeiter und Dienstocladisten, sowie die Soldatensöhne, welche im Jahre 1856 geboren sind und demnach im Jahre 1877 der allgemeinen Wehrpflicht unterliegen, aufgefordert, baldigst und nicht später als bis zum 31. December a. c. sich zum Empfange ihrer Attestate über ihre Anschreibung zum Einberufungs-Canton, gemäß § 97 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht, nebst Beibringung ihrer Taufscheine, zu melden.

Zugleich haben die gedachten Personen anzugeben:
1) Ihre Confession,
2) ihren Stand,
3) ihre Beschäftigung, Handwerk oder Gewerbe und
4) ihre Schulbildung, sowie ferner, wenn dieselben Ansprüche auf Vergünstigungen hinsichtlich ihrer Familien-Verhältnisse erheben wollen, auch darüber Attestate beizubringen.

Schließlich fügt diese Steuer-Verwaltung noch hinzu, daß diejenigen Personen, welche nicht in der anberaumten Zeit ihre Vergünstigungsbescheinigungen beigebracht haben, derselben ihrer Rechte verlustig gehen. Nr. 3049. 2

Wenden-Steuer-Verwaltung, am 7. Oct. 1876.

Der weil. Herr Assessor **Emil von Wulf-Ronneburg** hat zur Begründung von Stipendien für unbemittelte Studirende der Jurisprudenz auf der Dorpater Universität ein Capital bestimmt, dessen Renten in halbjährlichen Quoten an einen Studirenden der Jurisprudenz auf der Dorpater Universität ausgezahlt werden sollen, wobei den Studirenden aus dem immatriculirten Livländischen Adel bei gleichzeitiger Bewerbung ein Vorzugsrecht vor den Studirenden anderer Stände eingeräumt worden ist.

Da nun dieses zur Zeit 125 Rbl. semesterlich betragende Stipendium vacant geworden ist, werden von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat diejenigen Herren Studirenden, welche sich um dasselbe zu bewerben wünschen, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsigen Gesuche, unter Beifügung der erforderlichen Armuths- und Standeszeugnisse, sowie, falls sie sich im I. Semester ihres Studiums befinden, ihrer Schulzeugnisse, sonst aber der erforderlichen Nachweise über etwaige Erfolge im Gebiete der juristischen Disciplinen, spätestens bis zum 1. December d. J., bei dieser Behörde einzusenden. Nr. 841. 3

Von dem Schulzenamte der im Livländischen Gouvernement, Wendenschen Kreise und Lindenschen Kirchspiele belegenen deutschen Colonie Hirschenhof, werden alle Stadt- und Landpolizeien hierdurch ersucht, über nachbenannte hiesige Gemeindeglieder, welche außerhalb ihrer Gemeinde sich paßlos aufhalten, Nachforschungen anstellen und selbige im Ermittelungsfalle, zur Liquidation ihrer Krons- und Gemeinde-Abgabenrestanzien, pr Etappe an dieses Amt aussenden zu wollen und zwar:

Robert Woldemar Leverenz, Joh. Jakob Gangnus, Carl Hauk, Woldemar Baek, Ludwig Wenzel, Georg Herrmann, Fridrich Wilhelm Ritzel jun. und Vagabund Friedrich Lutz. Gleichzeitig ist diesseits zur Kenntniß zu bringen, daß sich alle der diesjährigen Wehrpflicht unterliegende hiesige Gemeindeglieder am 10. November d. J. in Wenden zur Loosung zu melden haben, weshalb alle Polizei-Autoritäten ersucht werden, solches die Betreffenden — zur Erfüllung des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht — zeitig wissen zu lassen.

Hirschenhof, am 9. October 1876.
Nr. 540. 3

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß auf dem Gute Henselshof im Wolmarschen Kreise sich eine mit D. B + K. K. gezeichnete Kuh eingefunden und daselbst von dem resp. Eigenthümer, nach beigebrachten Beweisen seines Eigenthumsrechts und Entrichtung der Fütterungskosten, in Empfang zu nehmen ist. Nr. 10428. 1

Wolmar, den 5. October 1876.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten werden hierdurch ersucht, nach den nachbenannten hiesigen Personen, welche sich paßlos umhertreiben und Abgaben schulden, die sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle dieselben an diese Gemeindeverwaltung aussenden zu wollen, und zwar: Jaan Libbe, Michel Pokka, Hans Wilt, Jaan Turro, Hans Kerrak, Jürri Siok, Andres Kasik, Hans Mühr, Johann Margus, genannt Mansdorf. Nr. 408. 3

Schloß-Oberpahlen, Gemeindeverwaltung den 4. October 1876.

No keiserikkas Rihgas raths muischas Olaines pagasta waldibas teek wissas pilsehtu un semju polizejas waldibas padewigi luhgtas kur to scheizenes pagasta lohzekli Andrey Bulith kursch ilgu laiku sawas nodohschanas parada palikdams un sawu dsihwes weetu slehpdams bes passes apkahrt blandahs, fastaptu topaschu tad arestantu wihsē us scheizeni atsteleht. Nr. 306. 1

Olainē, tai 8. October 1876 gadā.

No krohna Blohmmuischas (Walkas kreisē, Smiltenes draudsē), walsts-waldischanas, teek zaur scho wissas pilsehtu un semju polizejas padewigi luhgtas, kā. „kur tik to schihs walsts galwas naudas parahdneeked Jahni Ohsolneeku satiktu, — topaschu tuhlin arrestantu wihsē schurpu atsteleht." Nr. 321. 3

Kaugern pagasta-waldischana un pagasta-teesa dara sinamu, ka polizejas deena buhs pirmdeen, un teesas deena treschdeen, katru nedelu un zitās deenās ne kahdas darischanas peenemtas netiks, un kā wiseem scha pagasta lozekleem lihds 25. oktoberim s. g. sawas krona un walsts nodoschanas janomaksa, jo zitadi buhs 5 prozentes un weens rubulis strahpes jamaksa. Teek ari wisas pilsehtu, muischu un pagastu polizejas luhgtas; ikkatru scha pagasta lozekli, kam atlauschanas truhkst, tuhlin kā arestantu schurp atsuhtiht. Nr. 199. 2

Kaugern pag.-waldischanā, tai 1. oktoberi 1876.

Прокламы. Proclama.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Kaufmanns I. Gilde **Johann (John) Gottfried Joachim Schuster** Erbansprüche oder an ihn persönlich, oder die von ihm allhier unter der Firma John Schuster & Co. irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 30. März 1877 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1876.
Nr. 557. 3

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier verstorbenen **Eva Stange** geb. **Swirsding** irgend welche Erbansprüche, oder an ihren und ihres Verstorbenen Ehemannes, Gottlieb Stange, Nachlaß irgend welche creditorischen Anforderungen zu haben vermeinen, hiemit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 24 März 1877 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Ansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 24. September 1876.
Nr. 546. 2

Nachdem von Einem Wohledlen Rath der Kaiserlichen Stadt Riga der Erlaß eines öffentlichen Aufrufes der Gläubiger und Schuldner des in Concurs gerathenen Rigaschen Kaufmanns zweiter Gilde und Uhrmachers Henrik Louis Amédie Fontaine, bezw. dessen Handlung L. H. Fontaine, nachgegeben worden ist, werden von dem Rigaschen Vogtei-Gerichte alle diejenigen, welche an den Rigaschen Kaufmann zweiter Gilde und Uhrmacher Henrik Louis Amédie Fontaine, bezw. dessen Handlung L. H. Fontaine, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bezw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bezw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bezw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, beim Rigaschen Vogtei-Gerichte, entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Alle Diejenigen jedoch, welche dem genannten Gemeinschuldner Uhren zur Reparatur übergeben haben, werden hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der obigen Frist, bei Verlust ihres Rückforderungsrechtes, bei dem Concurscurator Herrn Advocaten Th. Germann (Riga Scheunenstraße Nr. 11) zu melden und von demselben ihre Uhren, gegen Rücklieferung der von dem Gemeinschuldner ausgereichten Karten und Erlegung der Reparaturkosten, in Empfang zu nehmen.

Riga-Rathhaus, im Vogtei-Gerichte, den 5. October 1876. Nr. 1016. 2

Von dem Gemeindegerichte zu Abenkat, im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele, wird desmittelst bekannt gemacht, daß die hiesigen Grundbesitzer Tahku Johann Tido und Mihkle Hans Kokk in Concurs gerathen sind, als werden alle Gläubiger genannter Insolventen, wie auch Diejenigen, welche ihnen etwa zu zahlen haben, oder einige Sachen von ihnen in Händen haben, aufgefordert, binnen 6 Monaten a dato, das ist bis zum 20. März 1877, ihre Sachen vor diesem Gemeindegerichte zu ordnen Nr. 111. 1

Gemeindegericht zu Abenkat, am 21. Sept. 1876.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Jacob Kreil, Jahn Kreil und Adam Kreil, Erbbesitzer der im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Rujen-Großhofschen Gesinde Leijes-Salte und Kalna-Salte, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehorchslande des Gutes Rujen-Großhof gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf den Gesinden Leijes- un Kalna-Salte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforderen wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt

haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:
1) das Gesinde Leijes-Salte groß 19 Thl. 49 Gr., dem Bauer Karl Plaukting für den Preis von 2539 Rbl. S.
2) das Gesinde Kalna-Salte groß 19 Thl. 37 Gr., dem Bauer Jahn Plaukting für den Preis von 2138 Rbl. S. Nr. 882. 2

Wolmar, den 7. October 1876.

Kad schejenes Ruhna mahjas ihpaschneeks Dahw Ohsche ir miris; tad teek iklatris, kuram no wina kahdi taisnigi prasijumi, jeb kas winam parahdâ buhtu, usaizinati no schahs deenas triju mehneschu laikâ pee apakscha rakstitas teesas peeteiktees. Wehlaku tik wis likumigi isdarihts. 2

Kaugern pag.-teesâ, tai 1. oktbr. 1876. Nr. 186.

Торги. Torge.

Von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Leopold Kurau gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Sassenhof an der Alexander-Straße sub Pol.-Nr. 85 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 30. October 1876 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Kurau, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der I. Section des Landvogteigerichts, den 25. September 1876.

Nr. 1499.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по снятію Двинскихъ плавучихъ мостовъ 1. Ноября с. г. и доставкѣ оныхъ въ зимній лагерь при Коенгольмѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 19. и 21. числъ сего Октября мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 1179. 1

г. Рига-ратгаузъ, 13. Октября 1876. г.

Diejenigen, welche das Abnehmen der Düna-floßbrücke vom Strome am 1. November c. und die mit dem Hereinbringen derselben in das Winterlager bei Kojenholm verbundenen Arbeiten übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 19. und 21. October d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 13. October 1876.

Nr. 1179. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens und im Stande sind, die Vereinigung der öffentlichen Plätze, Straßen und Brücken für die Zeit vom 1. November c., bis dahin 1877 zu übernehmen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, zu den deshalb auf den 15. und 19. d. M. anberaumten Submissionsterminen in dieses Raths Sitzungszimmer zu erscheinen und ihre resp. Forderungen zu verlautbaren, die näheren Bedingungen sind in der Rathscanzellei zu erfragen. Nr. 1275. 3

Dorpat-Rathhaus, am 6. October 1876.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Bau eines Bollwerks am linken Embachufer gegenüber den Reinholdschen Häusern nochmals in Submission vergeben werden soll, da die auf dem letzten Submissionstermin erzielte Mindestforderung von Seiten des Stadt-Cassa-Collegii nicht acceptirt worden ist. Der zu diesem Zweck anberaumte dritte und letzte Submissionstermin wird am 19. October c. Mittags 12 Uhr in des Raths Sitzungszimmer abgehalten werden. Nr. 1288. 2

Dorpat-Rathhaus, am 8. October 1876

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для уплаты земскихъ недоимокъ, числящихся на имѣніи Потомственнаго Почетнаго Гражданина Ивана Ивановича Быкова, въ количествѣ 4143 руб. 45 к., будетъ вновь продаваться принадлежащее Быкову имѣніе, состоящее Новгородской губерніи, Кирилловскаго уѣзда, 1 стана, въ дачѣ подъ названіемъ Васильевской съ деревнями и пустошами: Липовцъ, Спириной и Великой, въ коихъ числится земли принадлежащей Быкову въ общемъ владѣніи 28000 десят., изъ этого числа поступаетъ въ продажу 2500 дес. съ лѣсомъ строевымъ. Оцѣнено въ 3500 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 21. Января 1877 года, съ переторжкою чрезъ три дня въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіеся. № 2495.

Испр. Вице-Губернаторъ:

Баронъ Э. Криденеръ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Часть Неоффиціальная. Nichtofficieller Theil.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert,

Freitag, den 22. October 1876, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:

1) Entwurf zu einer neuen Redaction der Eisungs-Usançen (Cap. XVI der Börsen-Usançen);
2) Modification des § 36, Cap. XV der Börsen-Usançen.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse sämmtliche Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mitbin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen Pön unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 15. October 1876.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Von der Verwaltung der **Revaler Handelsbank Pernauer Filiale** wird der **Geldeinlageschein** der Revaler Handelsbank Pernauer Filiale **Lit B. Nr. 542 über 200 Rbl.**, ausgestellt auf den Namen des Herrn **Julius Tiedemann**, datirt vom 7. Mai c., als abhanden gekommen hierdurch mortificirt, und werden alle Diejenigen, welche etwa Ansprüche an das beregte Document zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen bis zum **5. Februar 1877** bei der **Direction der Revaler Handelsbank Pernauer Filiale** zu melden, widrigenfalls oben erwähnter Geldeinlageschein förmlich mortificirt, dem Eigenthümer ein neuer Schein ausgefertigt und Niemand mehr mit seinen Ansprüchen gehört werden wird.

Das Kirchencollegium der St. Jacobi-Kirche fordert hiermit auf Grundlage des Art. 613 des Kirchengesetzes alle stimmberechtigten Glieder der St. Jacobi-Gemeinde auf, sich behufs einer die Competenz des Kirchencollegiums überschreitenden Geldbewilligung aus der Kirchencasse, am 25. October 12 Uhr Mittags in der Sacristei der St. Jacobi-Kirche einfinden zu wollen.

Eine Wassermühle

an der Jägel belegen, nebst dem dort befindlichen **Kruge**, ist vom 23. April 1877 auf längere Zeit in **Pacht zu vergeben**. Näheres auf dem Gute Lindenberg per Station Oger, bei der Gutsverwaltung.

Auction

von Uhrketten, Uhrschlüsseln, Breloques etc.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen Montag den 25. d. M. und an den folgenden Tagen, Vormittags 11 Uhr, in meinem Auctionslocale, Marstallstraße Nr. 26, parterre, in Concurssachen des Uhrmachers Ludwig Fontaine

neugoldene, bronzene, silberne und stählerne **Uhrketten,** neugoldene und stählerne **Uhrschlüssel, Schlüsselketten, Karabiner** und sehr verschiedene **Breloques** in kleinen Parthien,

gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

Die zu derselben Concursmasse gehörigen **Bronze-Tischuhren, Salon-, Schiffer-, Wecker-, Nacht-** und **Reiseuhren,** goldenen und silbernen **Taschenuhren,** so wie **Regulatore,** können vor der öffentlichen Versteigerung auf privatem Wege acquirirt werden und sind täglich, mit Ausnahme der Sonntage, von Morgens 9 Uhr bis Nachmittags 1 Uhr in meinem Auctionslokale zu besehen.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der II. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Montag den 23. d. M.** und an den folgenden Tagen Nachmittags $4^{1}/_{2}$ Uhr in der früheren Fielitzschen Seifenfabrik, in der kl. Reeperstraße Nr. 11 in der Nähe des Laboratoriums in Concurssachen des Kaufmanns C. Th. Fielitz

eine Parthie **Seife** (Eschweger), **Kali, Wasserglas, Soda** und andere Materialien, so wie **leere** Kisten und **Tonnenbänder**, gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Дозволено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 20. Октября 1876 года.